

F O A I E

пентръ

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 45.

Duminea 9. Noembrie.

1841

РОМЪНИ ШИ НАНСЛАВИСМЪЛ.

Дъпъ че пої дн Нръл. 41 а Газетеї де Трансилваніа*) арътаръм ачеа дн-віновъдире маї греа де кълт плътвъл ші маї днферътоаре де карактеръл постръ национал де кълт орї че фер днфлкърат апъсат аспра квіаш, кзмкъ Надіа ротънеаскъ ар тревві прівітъ ка зна че стъ днтр'о категоріе къ тоате семінциіле славопелі, аванд ачелеаш дорінде ші тот вл феліс де пълзінде; дъпъ че ші дела Септивані днкоаче жърнале ле знгреші пічі пълъ астызі цъ днчетеазъ а ворві пентръ Ромъні тот дн ачел топ атълт де греѣ днвіновъдиторіс: пої маї пайнте де а не ръсържнче тълніле спре а да вл респнзе пофтіт, кредем къ пентръ конвінцереа маї тълтора, каріи нъ чітеск фої знгреші, есте де треввінцъ ка съ маї чітім ші зртътоареле квінте дела Nemzeti Társalkodó дн Окт: а к. Нр. 15 ф. 112, каре съпъ аца:

„— — — Дн тълна ачестві веак де

оашені есте вїиторїл патрией, веакъл ачеста хотъреце віаца саѣ тоарте аспра паціей поастре*); пентръкъ де вом лва а-мінте че соарте ащеаптъ ші пе Езропа, къ че іздеалъ пълвълтоаре се десволвеазъ днпътпльріле, де ам прїнс де веѣе порочїта днтоарчере дн політика Гъверпелві постръ, пе каре пълтем зідї атътеа пълдеждї фрѣмоасе ші а кърей зртъ дн патріа знгрешаскъ нъ се поате кзпоаше, дн сфършїт де вом маї адъога ла ачеаста дн кълцетъл постръ позїціа днпъръдїей поастре**) дн рапорт кълтръ пълтерїле дн афаръ: пе ведем вїиторїл постръ днтр'о оглндъ, каре пе паціе ші пе домпнорїс нъ фъръ прїчїпъ дї днпле къ грїжъ. Ферїче де пої дакъ вом прїчене серїотїтатеа времїї ші дн ко-днделецере, пе кълт се поате дела пої, вом превенї прїмеждїа къ тълсърї днделецете мї къ пълтере днкордатъ. Днкордареа чеа де акъм а Езропей тълт нъ поате цїнеа, о старе ка ачеаста мїстїїеце пълтереа ші авереа націмор ші пе тот мїнълъ есте фрїкъ де покнїре. Де

*) Пофтіт пе четїторїл, ка маї пайнте де а-жвдека ачест ал постръ трактат, съ чїтескъ квінтеле Длві Септиванї традъсе ла пръл сѣс днсетнат. Азкторъл.

*) Фїреце къ ачі се днделеце аспра чеї ма-гіаре. Азкторъл.

**) Се днделеце днпъръдїа азстріакъ.

Азкторъл.

алтѣ парте пѣтереа Нордѣлѣи не зи че мерце апропіндѣсе не траде асѣпр'иші лѣареа а-
 минте, ел ши пѣлѣ акѣм не дѣмѣрѣ-
 цішазе кѣ речіле сале браде (!?). Ши кѣнд ажѣнѣм кѣ кѣцетѣла ла пѣнкѣла
 ачеста, аѣ пѣ не пѣтрѣнде о гроазѣ гіѣдоасѣ
 пріп тоате тѣдѣлареле? Дечі дарѣ соар-
 теа не поі неаѣ рѣндѣит де зѣ вечнік пѣ-
 рете апѣрѣторѣз? — Дѣн сѣжршіт ка тѣ-
 сѣра непорочіріі поастре сѣ фіе плінѣ прі-
 сосітоаре, іатѣ чіне пѣ ціе дѣ ачестеа доаѣ
 патріі кѣте елемеѣте дѣшмане стаѣ асѣн-
 се, не каре націоналітатеа, лімѣа, релі-
 ціа ачестеа пѣтері тарі кѣ каре се дѣкоп-
 чіе ініміле оменѣці, де леагѣ кѣтрѣ Норд, ши аѣ асѣзі
 пѣ се арѣтѣ нічі о мішкаре, че не фаче
 сѣ пресімѣцім віиторѣл чел прімеждіос? Сѣ
 кѣзѣтѣм пѣмаі дѣ фіеле поастре, пѣціп
 есте ачееа че афлѣм дѣ ачелеаш, дѣсѣ
 де ле ціім дѣцелѣе, еле зік тѣлѣт, маі
 тѣлѣт де кѣт тѣлѣт. Дечі пѣтемѣ-не поі
 дѣкіпѣзі, кѣткѣ партеа чеа етеродѣнѣ а
 лѣкѣиторіор патріеі поастре дѣ позіціа
 са де акѣма, кѣнд еа п'аре че перде,
 ва фі пріетіѣл, коплѣцѣашѣла пострѣ? ва
 нічі де кѣт пѣ. Ачеста аре о медічіпѣ
 — дѣсѣ пѣмаі кіар зѣа — сігѣрѣ, адекѣ
 топіреа націоналітѣдїі дѣтр'ѣна пріп дре-
 пѣрї чівіле. Іѣчї не лѣпгѣ о дѣцелѣапѣтѣ
 крѣдаре а ліберѣціі реліціоасѣ, а лімѣеі
 ши а націоналітѣдїі, дакѣ тоді лѣкѣиторіі
 патріеі вор кѣціга пропріетате ши дре-
 пѣрї чівіле, сѣ фіім дѣкредіѣцаці, кѣткѣ
 еі пѣ'ші вор да дѣ скіѣм лібертатеа дѣп
 пѣтѣнтѣла пащерїі лор не о віацѣ че ар
 аваа а дѣче дѣтр'о алтѣ патріе дѣтѣне-
 коасѣ че сеатѣлѣ а темніцѣ, фіѣщекаре
 се ва лѣпта кѣ поі, ва жѣртѣі кѣ вѣкѣріе

віацѣ ши сѣнѣе пѣнѣрѣ апѣрареа патріеі,
 а констїтѣціеі ши а тропѣлѣи ши дѣ времеа
 прімеждіеі вор пѣтеа зімѣ ліпціціі ла
 тоате іптрїцелѣ зѣеі іпфлѣзіпціі стрѣне че
 акѣма не фаче neodіхѣ.“

Пѣлѣ ачі текстѣла стрѣп, — зѣл дѣп
 о сѣтѣ. — Дѣнѣрѣ адеѣвѣр, кѣцетѣнд ла
 тѣлѣцімеа вѣрѣваділор ромѣлї, карїі пѣлѣ
 дѣ зімеле поастре ешїрѣ дѣп школї дѣпѣ
 че петрекѣрѣ тоатѣ фрѣмоаса ши дѣпалѣта
 кѣраре а цїіпѣелор, де аш вѣдеа тотѣш,
 кѣткѣ нічі тѣкар зѣл пѣ се афлѣ, кареле
 кѣлѣкѣнд дѣ зѣрма кѣторѣа вѣрѣваці дѣп
 зечіміле трекѣте, сѣ респѣндѣ ла асѣменеа
 'негрїтоаре дѣвіновѣдїріі дѣпѣ вѣрѣднічіе,
 де пѣ'міаш кѣпоащѣ маі де апроапе оа-
 менїі, мїар венї а крѣде, кѣткѣ саѣ нічі
 зѣл дѣп фїіі Ромѣлїлор пѣ се кѣпрїнде кѣ
 політїка патріеі сале, прѣкѣт нічі кѣ кѣзѣа
 паціеі, ва нічі тѣкар кѣ вѣре лекѣтѣрѣ чел
 пѣціп ка ділетант; саѣ де се кѣпрїнд еі
 кѣ ачестеа, де вѣд ши аѣд тоате кѣте се
 скріѣ, се ворѣск ши се фак дѣпѣрѣдїѣр де
 дѣпшіі — поате кѣ ле кѣпоск тоате де а-
 деѣвѣр петѣгѣдѣит ши пѣ кѣтеазѣ а зіче пі-
 мік; саѣ дѣ сѣжршіт де кѣпоск а фі пѣ-
 дрепте ши асѣпрїтоаре ачеле дѣвіновѣдїріі
 кѣзѣте асѣпра зѣеі паціі дѣнѣрѣціі ши маі
 кѣ деосѣвіре асѣпра фрѣнѣташілор паціеі, а-
 тѣнчї пѣ цїіѣ че тѣлѣпѣ де фѣрѣтек ши гїе-
 цоасѣ ле цїне кондеїѣл дѣ лок ши ле прїп.
 де гѣрїле ка сѣ пѣ ворѣаскѣ. Даѣкѣ вѣрѣп
 рат дѣп ачѣастѣ трїлетѣ неар апѣса дѣнѣрѣ
 адеѣвѣр, атѣнчї фѣрѣ грїжѣ кѣ воїѣ фї дат
 вре о датѣ де мїнчѣпѣ аш зіче еѣ: есте ваї
 де поі. — Де п'авѣм вѣрѣваці харнічі, карїі
 сѣ поарте не ініма лор дѣнѣрѣзѣл кѣ віне-
 ле патріеі, неміжлочїт ши соартеа, віаца, вііто-
 рїл мї чїнстеа паціеі, есте ваї де поі; де

есте бра аспра Славонистімор, каріи с'аъ вѣрѣт дін веакрїле трекуте дн лїмба са шї пе карїи пѣ шї кѣ че мїжлоаче оар кѣрѣдї маї кѣрѣнд, — іар дѣпъ пѣдїнъ стѣдїере але ачестор лїмбї с'ар фї копвїнс, кѣткѣ дакѣ тотѣш шї атѣта пресераре а лїмбей ромѣнещї кѣ славонистї поате да пе дрептѣл вѣпѣїалъ аспра націей, атѣнчї дін ачелаш темейз порпїнд ар вртѣ, кѣ кїар націа магіарѣ требвїе сѣ фїе маї славоманѣ декѣт чеа ромѣнеаскѣ, дін прїчїнѣ кѣ дн лїмба магіарѣ се афлѣ зїчерї славонешї днтрѣн пѣтѣр кѣ тѣлт маї маре де кѣт дн чеа ромѣнеаскѣ; днсѣ каре дін Двоастрѣ ва сѣферї а фї астфелїз днвїновѣдїт? — Дар требвїенце ачерчета ачї маї деапроапе, че интерес аша маре ар пѣтеа лїцї пе Ромѣнї де націоналїтатеа славонескѣ. Ромѣнїї дела семїнцїїле славонешї п'аъ прїїмїт нїчї зп вїне вреодатѣ, іар реле кѣте вреї. Фїе дестѣл а поменї зпѣл пентрѣ тоате. Лїмба словенескѣ каре дн веакрїле трекуте с'аъ днтродѣс дн вїсерїчїле шї дн канцеларїїле Молдаво-Ромѣнїлор кѣ реанѣсареа шї алѣпгареа лїмбей націонале, фѣ капалѣл чел маї ларг, прїн каре песте націа ачестата, че ера вреднїкѣ де о соарте маї вѣпѣ, се стрѣкѣрарѣ шї се лѣдїрѣ челе маї тѣлте педепсе але гроасей пещїнцї, днкѣт пѣ е вреѣн лѣкрѣ греѣ а доведї, кѣткѣ нїчї артеле Тѣрчїлор, нїчї але алтор дѣшманї, Ромѣнїлор нїчї пе де парте пѣ леаѣ стрїкат атѣта, кѣт ле стрїкарѣ челе 41 де слове кїрїліене шї алте хїероглїфе словенешї. Де рѣл ачеста фрѣптаншї націей ромѣнещї атѣт аїчї ла пої, кѣт шї дн Прїнцїпателе Молдавіа шї Ромѣнїа сѣнт адѣнк пѣтрѣннї, нїчї кѣ днчетѣазѣ

а пѣне дн лѣкраре фелїзрї де мїжлоаче; спре а пѣтеа скѣпа де ел, шї кѣт ам зїче пе скѣрт, еї се сілеск а фаче ка сѣшї кѣноаскѣ шї чел маї де жос Ромѣн р о-тапїтатеа са.*) Дечї іатѣ Домнїлор, кѣ ачест дін вртѣ кѣвѣнт ам арѣтат шї а-деврѣтата сїмпатїе че о аре націа ромѣнеаскѣ: ачееа требвїе сѣ се кѣте ла Міа-зѣзї, дела Ст. Готард пѣлѣ ла Везѣв дн жос, іар пѣ дн Сїберїа. Ачестата есте дїрекцїа че аѣ лѣат'о дѣхѣл ромѣнеск дн времїле поастре, чел пѣдїн еѣ аша сѣнт копвїнс шї дѣпѣ о есперїїнцѣ де атѣда апї че мїам фѣкѣт аспра днпрецїзрѣрїлор ачестей нації, сѣнт тѣлт днкредїнгат, кѣткѣ еѣ дн ачестѣ копвїнцере воїз шї тѣрї.

Шїї вїне, кѣ дѣпѣ тоате ачестеа мїсе вор фаче доаѣ рефлексі: 1. Кѣткѣ прїнцїпателе сѣнт датоаре Нордѣлвї кѣ тѣл-

*) О пїлдѣ интересантѣ пентрѣ бра славонїстѣлѣ лѣдїтѣ ла ромѣнї, ва фї ачї ла Рокѣл сѣѣ. Пе сем. II. дін а. 1840 ла тїпографїа дін Брашов сосїрѣ словеле поаѣ кѣ каре vedem тїпѣрїтѣ Фоаїа ачестата. Пе апл 1841 дела о парте а локѣлвї зече іншї вїтѣндѣсе кѣ івдеалѣ лѣ словеле ачестеа шї гѣндїнд кѣ сѣнт кѣрате сѣрвешї, де пѣказ пѣрѣсїрѣ четїреа фойї. Ентѣсїасѣл DDлор кѣ ачест прїлеж негатїве вѣдїт есте вреднїк де лавдѣ, де шї дн фапѣт се афлѣ греѣ дншелеацї, дін прїчїнѣ кѣ словеле пе каре дншїї ле жѣдекарѣ а фї сѣрвешї, еле сѣнт лїтере кѣрат лѣтїнешї, спре пїлдѣ: а, е, і, о, d, к, т, п, шї песте тот маї рѣтѣзїте, ка лѣтїнешїле. Апої пѣ е де трекут кѣ vederea, кѣткѣ реформациа дн форма словелор с'аъ днчетѣт кѣ апї маї пайнте, дн тїпографїїле Молдаво ромѣнещї, іар пої ле авем реформатѣ дела Benko дін Віена. — —

цетитъ пептръ кѣтева трактате апѣмит дела пачеа де Кайнарѣ дикоаче ши 2. кѣткъ релиѣія дикъ есте о легѣтъръ пѣтерникъ. — Де ши нѣ тѣ сѣмѣ кѣемат ши нѣчи токма стрѣнс дудаторат а респѣнде пептръ фраѣи ши вечинѣи пошрѣи, тотѣш спре а свѣѣиѣа грѣѣл препѣс че заче ши дѣн прѣѣина дѣн ши лор пе поѣ Ротѣнѣи де дѣнкоаче, нѣ тѣ почѣв коптени де а нѣ респѣнде ла пѣиктѣл дѣнтѣлеа тѣкар пѣтѣаї пе деасѣпра: Ачеа че фѣсеръ пептръ наѣиѣа Маѣиаръ Франѣа, Швеѣиѣа ши Бранѣенѣвѣргѣл дела апѣл 1700 пѣлпѣ ла пачеа дела Сатмар дѣн 1711, есте ши Норѣдѣл пептръ Молдаво-Ротѣнѣи, нѣмѣк маї тѣлт.*) Дѣн прѣвѣнда релиѣиѣи нѣ се поате тѣгѣдѣи, кѣткъ ачеаста есте о пѣтерникъ легѣтъръ аколо, знде еа нѣ прѣмеждѣиѣеде наѣиѣоналѣтатеа, ѣар дѣн протѣвѣ нѣчи декѣт. Дѣн трѣчеа атѣтѣ дѣнкъ рекѣноаѣем кѣ тоатѣ сѣнчерѣтатеа кѣткъ, кѣнд зп попор есте пѣс дѣн о аша фаталъ алтернатѣвѣ де а'ши алеѣе, ва арѣнкѣндѣсе дѣн браѣеле кѣтѣрѣѣа пѣтерѣи, сѣ'ши нѣарѣдѣ атѣтѣ наѣиѣоналѣтатеа, копѣтѣѣѣиѣа ши стрѣтѣмошѣѣиле овѣѣеѣзрѣи, кѣт ши сѣ'ши прѣмеждѣиѣаскѣ чел маї скѣтѣи одор ал ѣнѣиѣиѣи, адекъ релиѣиѣа, дѣн протѣвѣ алѣтѣрѣндѣсе лѣнѣгъ о алѣтѣ пѣтере 'шиар веѣеа нѣиѣиѣитѣ сѣнѣгѣр наѣиѣоналѣтатеа, ѣар релиѣиѣа респектатѣ ши дѣнпѣлѣдѣтѣ, атѣнѣчи жѣѣеде орѣ чѣне, каре рѣѣ 'шиар алеѣе ел дѣн доаѣ? Ферѣтаѣ черѣл ка сѣ'шѣ враѣѣ а тѣ фаче кѣт ам зѣче адвокат ал зрѣѣтеї прѣн ачестеа але теле деслѣшѣрѣи; дѣн

протѣвѣ крѣѣѣнда теа полѣтѣчеаскѣ дѣн прѣвѣнда попорѣлѣи ротѣнѣеск нѣ есте нѣчи зпа нѣчи элта дѣн ачестеа доаѣ ачи адѣсе, чѣ еѣ крѣѣд кѣткъ: Молдаво-Ротѣнѣи дѣн зѣтеле поастрѣ аша кѣт се афѣл еї дѣн прѣѣѣтраѣи де сѣмѣнѣиѣи славонѣѣи, сѣлпѣт дѣн старе а'ши пѣстра сѣнѣгѣр дѣн пѣтереа лор атѣтѣ наѣиѣоналѣтатеа ши кѣ еа лѣтѣва, кѣт ши а'ши тѣртѣрѣиѣи крѣѣѣнда лор чеа стрѣтѣмошѣеаскѣ, кѣ тоатѣ дѣнѣвѣрѣкѣмѣнѣтеа еї чеа дѣн афаръ пѣсѣмѣнѣтѣтѣ, пѣатѣнѣсѣ, пѣнѣтѣнѣатѣ, фѣрѣ нѣчи зп ажѣторѣи ши фѣрѣ нѣчи о ѣнѣфѣлѣнѣѣдѣ дѣн афаръ ши ачестеа тоате кѣ атѣтѣ маї зшор, кѣ кѣт еї аѣ актѣма копѣтѣѣѣиѣе ши гѣвѣрне наѣиѣонале, атѣтѣ прѣн трактате дѣнтѣрѣѣте*) ши рекѣпоскѣте, кѣт ши маї вѣртѣос рѣзѣмѣте статѣорнѣк пе сѣпсѣл копѣн ши пе опѣнѣиѣа пѣвѣлѣк че се фѣрмеазѣ дѣн дѣхѣл наѣиѣеї дѣнѣш. Ачи дѣнѣи ѣаѣ слѣвозѣнѣе а траѣе лѣзареа амѣнте а четѣторѣиѣлѣи аѣѣпра зпѣи арѣѣкол ал пострѣ дѣнтѣлѣмат „Пѣтѣнѣтѣл Молдо-ротѣнѣеск“ дѣн Нрѣл 25 аї ачестеї Фѣи дела а, т. 1840, кареле авѣ чѣнѣте де а фѣи прѣѣмѣт ши дѣн „Дачѣа лѣтерарѣ“ ла Нрѣл 5 ши 6 дѣн Маѣз ши Ізѣнѣе, дѣнтѣрѣ каре атѣтѣ пептръ наѣиѣоналѣтатеа ши лѣтѣва, кѣт

*) Поменѣрѣтѣм де трактате. Еѣ дѣн трактате афѣл кѣ тѣлт маї пѣѣѣнѣп кѣзѣшѣѣре пептръ екѣсѣтѣнѣнда полѣтѣѣкѣ а зпѣиѣ наѣиѣи, декѣт ар ѣндѣи чѣнева ла чеа дѣнтѣлѣх прѣвѣре. Трактателе пот еле тот фѣи, дакѣ нѣ есте дѣн наѣиѣе дѣнѣш еперѣѣиѣа де а фаче сѣ'се пѣѣе дѣн лѣзѣраре. Апої маї чева: Рѣтѣнѣиѣи прѣн трактате де копѣѣѣѣѣѣѣиѣе ши де прѣтѣкѣѣиѣе аѣ сѣнѣс пе наѣиѣи, — маї тѣлт Сѣнатѣл декѣт лѣѣиѣонеле. Молдаво-ротѣнѣиѣи дѣнкъ сѣ'ши чѣгеаскѣ маї кѣ деадѣнѣсѣл трактателе ши апѣмѣт зпеле клѣзѣлѣе дѣн ачелеаш, каре адекъ таѣе прѣеа адѣнк. — —

*) Д. Хѣждѣѣ дѣн Бѣсарѣвѣа кѣнд ворѣи дѣнтѣрѣ алѣ дѣнѣлес, сѣѣ се дѣнѣѣѣлѣ фѣарте, сѣѣ кѣ п'авеа воѣе а ворѣи алѣѣѣлѣх. Веѣѣи кѣвѣдѣтѣл сѣѣ пѣвѣл. дѣнтѣрег дѣн К. Рѣт.

ші пентрѣ позиція географікѣ, релігія ші аристокрація Молдаво-ромѣнілор ші іарѣш пентрѣ 'о маї стрѣжнѣш апропіере націо-наль ші конституціональ а Молдавіеї ші а Църїї ромѣніцї черѣтъ кіар прїн позл регламент органик, се ворѣи маї не ларг.

Din тоате ачестеа дѣкеїем, кѣмкѣш попорѣлї ромѣнск се фаче о недрептате преа греа, дакъ ел есте сокотїт ка зп окїѣ де ланц ал Панславїзмѣлї, адекѣ а лѣдї-теї сїстеме націоале славоненцї, дїн про-тивѣш кѣмкѣш ромѣнімеа се сїмте не сїне шї се тѣртѣрїсеїе а фї плѣсѣзїтъ дїн зп алт элемент, адекѣ дїн чел романїк ал Ита-ліеї, ал Францеї шї ал Пенїнсѣлеї дела Піренеї шї кѣ еа нѣ мерїтеазѣ де а фї дїнегрїтъ дн окїїЕвропеїшї компромїтатѣ дїнпїнтеа гѣверпѣлї сѣѣ шї дн фацѣ кѣ компатріоцїї сѣї аша фѣрѣш нїчї о крѣцаре кѣм с'аѣ дїтѣмплат ачестеа пѣлѣш акѣма.

Дечї Домнілор, дакъ пої вом афла шї не вїїторїѣш дн цепеносїтатеа Двоастрѣ о дїндестѣлїтоаре кезѣшїе де а пѣтеа шї пої ворѣи словод шї дела інїмѣш фѣрѣш нїчї о ресервацїе, де а не пѣтеа арѣта Длор-воастре дн пѣтереа конфѣрѣдїнѣтъдїї па-тріотїче дорїнделе шї черерїле поастре прївїтоаре ла іексїстїнца поастрѣ націоналѣ, прекѣм шї не мїжлочїт с'аѣ мїжлочїт ла ферїчїреа патріеї поаѣ тѣтѣрор комѣне, ла аша дїтѣмпларе пої вом шї ворѣи, вом скрїе шї поате знеорї не вом шї плѣнѣе. Сѣш фїдї дѣсѣш преа дїкредїнцїї, кѣмкѣш дн тоате фантеле шї кѣвїнтеле аленїлор нацїеї поастре, Гѣверпѣл шї Двоастрѣ тоцї ведї кѣпоаде нѣмаї не Ромѣнїї чеї їзвї-торї де паче, не Ромѣнїї карїї ка нацїе дншї аѣ шї еї интереселе лор не ачест пѣ-мѣлїт, каре дѣсѣш нїчї не де парте нѣ сеа-

тѣлѣш кѣ ачелеа кѣ де каре пѣвлїчїцїї Двоа-стре не дївїновѣцеск. Дн сѣжрїшїт вѣ рѣгѣш, ка шї пѣлѣш кѣнд не ведї да воїе а ворѣи шї а не фаче пої дншїне дн окїї Двоастрѣ кѣпоскѣдї аша кѣм сѣптем, сѣш нѣ днчетадї а не стѣдїа карактерѣл, аплекѣ-рїле шї сїмпатїїме поастре маї вїне де кѣт адї фѣкѣт ачестеа пѣлѣш акѣма, кѣчї алт-фелїѣш нѣ е кѣ пѣтїнцѣш ка сѣш нѣ вѣ дншїеладї кѣмпїлїт. Мѣкар де н'ар фї вѣдїт зпїї дїн пѣвлїчїцїї Двоастрѣ шї пѣлѣш акѣм атѣта днїскрецїе, с'аѣ ворѣїнд маї ромѣнѣе, аша жѣдекатѣш не коаптѣш кѣнд скрїа деспре пої. Еѣ дѣсѣш кам гѣческ де зпде ле венї рѣтѣчїта пѣрере. Дѣшшїї се пѣн ічї коло дн дїскѣрсѣрї кѣтеодатѣш кіар прїетїнецїї кѣ зпїї дїн преодїї ромѣнѣцїї, прекѣм шї кѣ зпїї шїренї, че авїа дншї кѣпоск цїнѣтѣл дн каре с'аѣ пѣскѣт, карїї днтрѣ сїмплїтатеа лор ворѣїнд лѣкрѣрї — сѣш тѣш іертадї пѣ-рїндїлор — де тѣлте орї преа некѣлїте шї песокотїте, днкѣт нїчї кіар еї нѣ се днцелег не сїне днсѣш, апої кѣ де ачестеа дѣщеаптѣш пренѣсѣрї, де каре нацїа нїчї кѣ аѣ вїсат вреодатѣш. Дечї днр Домнілор, вої пофїтїм шї не дрептѣл претїндем, ка орї че днвї-новѣдїре асѣпра поастрѣ проклататѣш, сѣш фїе шї рѣзїматѣш кѣ темейсрї сѣпѣтоасе, кѣ датѣрї шї кѣ довезї аїсвеа, іар нѣ вїсате; кѣчї алтфелїѣш пої не вїїторїѣш зпеле ка а-челеа ле вом прївї нѣмаї ка клевете шї вом респонде нѣмаї кѣ dementi.

Астѣдатѣш авѣрѣм воїе а ворѣи нѣмаї пѣдеасѣпра, per summos arices.

Г. Барїц.

Ф А Б Ъ Л Ъ.

Църеанъла ши Жидовъла.

Ц. Дълкѣцъла меѣ Моиси, дми креанъ
въза пентрѣ шасе сѣанци.

Ж. Wey geschrien, сѣнт времѣ реле,
вн ом апасъ пе алтѣл. Дци даѣ шасе
сванци пе о лѣпъ, дпсѣ атѣнчи дми веі
да доі пентрѣ знѣл, аша?

Ц. Къ тоатъ inima тѣ тѣргѣритарѣла
Жидовимор, вѣно сѣ те страднг дп браде.
Дѣми ачеі шасе сванци.

Ж. Iatъ'; dar кѣм те веі плѣти de da-
torie?

Ц. (скърпнѣндѣ'ши капъла.) Хм! тѣ
ва ажѣта Дѣмнезеѣ оарешкѣм.

Ж. Фѣръ дпдоіалъ; дпсѣ ши пѣпъ
атѣнчи доар' нѣ ва фѣ de прѣсос чева пѣ-
цип зѣлог, спр. н. ѣст кожок фѣрѣтос?

Ц. Да, тревѣіе сѣ даѣ зѣлог. На'л ши
аша есте калд. (Порнеце).

Ж. Ащеанътѣ пѣциптел фѣртате; дми
вѣне дп мѣнте, кѣ'ци ва фѣ кѣ греѣ а плѣти
маі дпколо доіспрезече сванци; маі вѣне
ар фѣ de мѣаі плѣти акѣта жѣтѣтате. Кѣ
чеілалци дми поци рѣтѣнеа даторѣв.

Ц. (Скърпнѣндѣсе дп кап.) Зѣѣ аі
дрептате тот е маі вѣне а фѣ даторѣв маі
кѣ пѣцип; на шасе сванци, песте о лѣпъ
дци воіѣ плѣти ши пе чеілалци шасе.

Църапѣла фѣръ вані ши фѣръ кожок,
Жидовѣла кѣ амѣндоаѣ, се дѣк.

Пе кале Църапѣлѣі дп кам вѣне дп
мѣнте, кѣ п'аре нѣчи вані ши нѣчи кожок, де-
кѣт пѣмаі даторѣіе de шасе сванци; дпсѣ
ел се тѣпѣіе ши дпжѣрѣ сѣнгѣр пентрѣ кѣ
Жидовѣла аре мѣнте маі тѣлтѣ декѣт ел.

ДЕ БЪГАТ ДН СЕАМЪ!

Ла Нрѣл 41 ф. 326 а Фѣііі dпn а. к.
внде дп респѣнсѣла дат Длѣі Стефѣнескѣ дп-
шѣрарѣтм кѣдѣ-ва артиколѣ dпn жѣрпалеле
Молдаво-ромѣнѣдѣі, меморѣіа неаѣ дпшелат.
Прѣлеж de а рефлекта пе дѣдѣ дп дѣтѣнека
трекѣтѣ о дамѣ, кѣткѣ адекѣ ла Нрѣл 143
аКѣрѣерѣлѣі Rom. ф. 506 dпn 1839 артиколѣла пѣ
ѣ дптѣтѣлат „Дѣте ла дракѣ“ чѣ: „Батѣте
Дѣмнезеѣ“, внде коконица Дрѣгана тѣ-
рѣтатѣ, кѣ вѣрѣват, кѣ касѣ, кѣ тасѣ, кѣ
вѣкѣтѣрѣіе, кѣ жѣдовѣ сѣдѣрпарѣі, кѣ копѣі ши
кѣ сѣфлете de дѣганѣ аре пе Дѣмнезеѣ de
вѣтаф ал кѣрѣциі шчл шчл. Атѣта спре
дпдрептареа поастрѣ, іар четѣторѣіл вазѣ
артиколѣла дптрег. Редакторѣла.

Ла Нр, 44 ал Фѣііі ф. 347 de а стѣнга
дп поѣа * дп лок de пѣ шѣіѣ заре, чѣтеце:
Нѣ шѣіѣ каре шчл.

Р Ъ С Ъ Н Е Т.

De ва тѣрѣі внде'л вор дпгропа?
Ла поі пѣ, — кѣ ѣ de алтѣ леце.

О! пѣтерпѣкѣ Фѣіпдѣ, че кѣ адѣнкѣ тѣіестрѣіе
Аі алкѣтѣіт пѣтѣнтѣл, черѣла ш' алте кѣте сѣнт;
Карѣаі пѣс соарелѣі цѣнтѣ: лѣтѣі лѣтѣіпѣ сѣ фѣіе;
Ла лѣпъ, стеле ши вѣнтѣрѣі сѣ се цѣіе de кѣвѣнт!

Din a кѣи тѣи тѣи астрѣ, ка зп вас фѣкѣт дп лѣт,
 А еши т ш' ачаа фпгѣрѣ, чеї дп лѣте ом пѣмитѣ,
 Кѣ тѣлте 'пѣширі де дпѣр, дар' шп кѣ тѣлте де вѣрт; (добѣток)
 Пѣсѣ'н калеа фѣрпчпрі, шп тотѣшп де іа лпсѣтѣ!

Спре Тпне'тп дпторк прпвіреа — спѣнетп о череск Пѣрпте!
 Кѣи ещп Татѣ, тп кѣи вѣтрег, карп дпс фпї адевѣрацп?
 Каре лѣце'цп е маї сѣжптѣ, шп че фелпѣ де рѣгѣмпте
 Сжпт ла Тпне маї прпмпте, де сѣрачп, орп де вогацп?

Леѣеа копцпмпдп'тп зпче: „Чпнстѣще пе Дѣмпнезеѣ;
 „Дпкзпцпѣрѣ пѣдрептатеа; фѣцп де рѣѣ шп фѣ чеї впне;
 „Кѣпоаще пѣал тѣѣ деапроане шп дп апѣсѣл Овреѣ;
 „Ш' ащеаптѣ о фѣрпчпре, каре дѣп'ачесте впне.“

Ѣнде ещп дар' фѣарѣ крѣдѣ, каре фачп деосевпре
 Дптре фпїи зпѣи Татѣ, Пѣрпте дпгрпжптор,
 Каре соареле'шп реварѣ ла дѣрпнт, — шп'н пелецпѣпре,
 Шп дпн рѣа дпмпнецп сатѣрѣ пе чершптор.

Кѣм пѣ те соарѣ пѣтѣжптѣл, тѣршаве пелецпѣт!
 Каре морцплор даї леѣе: сѣ пѣ сѣфѣре'нтре спне
 Шал лор фрате дѣо патѣрѣ, кѣ карѣ аѣ копвпѣцпѣт,
 Де пѣї кѣ еї дѣо пѣрере, (поате дпн а времп впнѣ).

Трѣспете 'пѣсппмпжптѣтоаре! кѣчп пѣ ловпдп ачаа валѣ,
 Че се поартѣ трас де вѣлтѣрп, прпн аер шп пе пѣтѣжптѣ;
 Дѣсѣрѣкацп маї дпн време, дѣ а еї дпспѣматѣ фалѣ;
 Трпмптедпѣо фѣрѣ воїе, сѣ'шп деа фаптелор кѣвѣжпт.

Ба пѣ! — Тѣ, шп соїѣл вострѣ, сѣ рѣтѣїе осжпдпт
 Ка зп Капн а трѣї'н лѣте, прпвецпт дпн царѣ'н царѣ,
 Фѣр' сѣ фпе кѣїва словод, (ка л'ачел непорочпт)
 Мѣпа ла ел ашп дпгпнде, кѣ сѣжршпт ка сѣл омоаре.

Андр. Мѣрѣшанѣ.